

# Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ  
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŽĚLOM PROŽYM

STADT WELZOW  
MĚSTO WJELCEJ



WELZOWER BOTE

Welzow, den 29.12.2017

Monat Januar

Nummer 01

## IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**  
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**  
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**  
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,  
Poststraße 8, 03119 Welzow,  
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,  
e-mail: [info@welzow.de](mailto:info@welzow.de)

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**  
Druck und Satz  
Gewerbestraße 17 e-mail:  
01983 Großbräschen [beratung@drucksatz.com](mailto:beratung@drucksatz.com)  
Tel.: 035753 177-03 [service@drucksatz.com](mailto:service@drucksatz.com)  
Fax: 035753 177-00 [www.drucksatz.com](http://www.drucksatz.com)

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**  
KG WochenKurier  
Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg  
Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen  
[www.wochenkurier.info](http://www.wochenkurier.info)  
[WOCHENKURIER@cwk-verlag.de](mailto:WOCHENKURIER@cwk-verlag.de)  
Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt. **Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare**

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

## Inhaltsverzeichnis

### Amtlicher Teil

Seite 1 - Amtliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 06.12.2017

Seite 3 - Amtliche Bekanntmachung der 3. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren für die Stadt Welzow (Verwaltungsgebührensatzung)

### Nichtamtlicher Teil

Seite 3 - Info aus dem Rathaus

Seite 7 - weitere Informationen

Seite 8 - Geschichte und Kultur

Seite 9 - Vereine und Organisationen

Seite 17 - Soziale Dienste

Seite 18 - Bereitschaft

Seite 19 - Kirchen

Seite 21 - Anzeigen

### AMTLICHER TEIL

#### Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Stadtverordnetenversammlung am 06.12.2017

##### Öffentlich

**Beschluss SV082/17** - einstimmig beschlossen - Dritte Änderung der Verwaltungsgebührensatzung der Stadt Welzow

##### Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Die dritte Änderungssatzung der Verwaltungsgebührensatzung der Stadt Welzow wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

**Beschluss SV081/17** - mehrheitlich beschlossen - Feststellung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr vom 01.01. bis 31.12.2016 sowie des Lageberichtes des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

##### Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 8 Abs. 1 der Betriebssatzung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in Verbindung mit den §§ 7 und 33 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg:

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

Der durch die DONAT WP GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Dresden geprüfte und mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016

- mit einer Bilanzsumme von 7.415.141,99 €,
- einem Jahresgewinn von 208.317,24 € und
- der Lagebericht des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016

werden durch die Stadtverordnetenversammlung festgestellt.

**Beschluss SV083/17** - *mehrheitlich beschlossen* -  
Ergebnisverwendung zum Jahresabschluss 2016 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 8 Abs. 1 der Betriebssatzung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in Verbindung mit den §§ 7 und 33 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg: Der Jahresgewinn für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016 in Höhe von 208.317,24 € des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow wird in die Rücklagen eingestellt.

**Beschluss SV084/17** - *mehrheitlich beschlossen* -  
Entlastung der Werkleitung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2016

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 8 Abs. 1 der Betriebssatzung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in Verbindung mit den §§ 7 und 33 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg: Die Werkleitung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow wird für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016 entlastet.

**Beschluss SV085/17** - *mehrheitlich beschlossen* -  
Bestellung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft zur Prüfung des Jahresabschlusses 2017 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung Welzow schlägt dem Landrat des Landkreises Spree-Neiße als untere Landesbehörde/Prüfungsbehörde gemäß § 106 Abs. 2 Satz 3 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18. Dezember 2007 (GVBl. S. 286), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. März 2012 (GVBl. S 3 ) die Bestellung des Bieters Nr. 3 zum Wirtschaftsprüfer des Jahresabschlusses für den „Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow“ für das Wirtschaftsjahr 2017 vor.

*Den Zuschlag erhält die Donath WP GmbH, Dresden.*

**Beschluss SV086/17** - *mehrheitlich beschlossen* -  
Wirtschaftsplan 2018 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Jahr 2018 in der vorliegenden Fassung.

**Beschluss SV080/17** - *mehrheitlich beschlossen* -  
Abschluss eines Überlassungsvertrages zur Errichtung eines Parkplatzes für das Grundstück Flur 6, Flurstück 572

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Als Voraussetzung für die Neugestaltung des Marktplatzes in der Neuen Grünen Mitte in Welzow wird die als Anlage beigefügte Vereinbarung zur Grundstücksüberlassung geschlossen.

**Beschluss SV087/17** - *mehrheitlich beschlossen* -  
Widmung der Planstraße 6 im Industrie- und Gewerbepark Ost, Teilfläche 2

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Die Planstraße 6 im Industrie- und Gewerbepark Ost, TF 2 wird gemäß § 6 des Brandenburgischen Straßengesetzes (BbgStrG) mit sofortiger Wirkung dem öffentlichen Verkehr gewidmet und erhält den Namen „Baumaschinenallee“. Die Bürgermeisterin wird beauftragt die beigefügte Anlage im Amtsblatt öffentlich bekannt zu machen.

**Beschluss SV088/17** - *mehrheitlich beschlossen* -  
Widmung der Planstraße 7 im Industrie- und Gewerbepark Ost, Teilfläche 2

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Die Planstraße 7 im Industrie- und Gewerbepark Ost, TF 2 wird gemäß § 6 des Brandenburgischen Straßengesetzes (BbgStrG) mit sofortiger Wirkung dem öffentlichen Verkehr gewidmet und erhält den Namen „Zentralwerkstattstraße“. Die Bürgermeisterin wird beauftragt die beigefügte Anlage im Amtsblatt öffentlich bekannt zu machen.

**Beschluss SV096/17** - *einstimmig beschlossen* -  
1. Änderung des Stellenplanes 2017

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:  
Die 1. Änderung des Stellenplanes 2017 wird in vorliegender Fassung beschlossen.

**Nichtöffentlich**

**Beschluss SV097/17** - *einstimmig beschlossen* -  
Ermächtigung der Bürgermeisterin zum Abschluss einer Altersteilzeitvereinbarung nach TV FlexAZ (VKA) mit einem Beschäftigten der Verwaltung

Welzow, 07.12.2017

gez.: Birgit Zuchold  
Bürgermeisterin

## Amtliche Bekanntmachung der 3. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren für die Stadt Welzow (Verwaltungsgebührensatzung)

### Dritte Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren für die Stadt Welzow

#### Präambel

Auf der Grundlage von §§3 und 28 Abs. 2 Nr. 9 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18. Dezember 2007 (GVBl. I, S. 286) zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 10.07.2014 und der §§ 1, 2, 4 und 6 des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. März 2004 (GVBl. I/04, Nr. 08, S.174) zuletzt geändert durch Artikel 10 des Gesetzes vom 10.07.2014 (GVBl. I/13, Nr. 18) **hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Welzow in ihrer Sitzung am 06.12.2017 folgende dritte Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren für die Stadt Welzow vom 26.03.2003 beschlossen:**

#### Artikel 1 Änderungen

(1) § 7 (Stundung, Niederschlagung, Erlass) wird wie folgt geändert:

„...auf der Grundlage des § 31 der kommunalen Haushalts- und Kassenverordnung (KomHKV) für das Land Brandenburg...“

(2) Änderung in der Anlage zur Verwaltungsgebührensatzung

Ifd. Nr. 5 (Gebühren für Raumnutzung) wird gestrichen

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Die dritte Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren für die Stadt Welzow tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Welzow, 07.12.2017

gez.: Birgit Zuchold

Bürgermeisterin

Die Lesefassung der Satzung wird auf der Internetseite der Stadt Welzow veröffentlicht.

**ENDE DES AMTLICHEN TEILS**

**NICHTAMTLICHER TEIL**

## Informationen aus dem Rathaus

### Information der Bürgermeisterin



Liebe Bürgerinnen und Bürger, das Jahr 2017 ist wie im Fluge vergangen und ganz selbstverständlich begrüßen wir das Jahr 2018. Weil eben der Zeitenlauf so ist. Die Höhen und Tiefen des vergangenen Jahres haben wir bestens gemeistert. Ich danke Ihnen herzlich für Ihre Unterstützung! Ich wünsche Ihnen für das neue Jahr vor allem Gesundheit und Zuversicht. Über die Entwicklungen in unserer Stadt werde ich Sie auch weiterhin regelmä-

ßig informieren. Die kurze, sachliche Form der Berichterstattung halte ich dabei für die beste Möglichkeit. Natürlich nehme ich gern Ihre Fragen, Hinweise und Anregungen entgegen. Sie erreichen mich per E-Mail unter [b.zuchold@welzow.de](mailto:b.zuchold@welzow.de). Natürlich finden auch im kommenden Jahr die monatlichen Bürgermeistersprechstunden statt.

#### Auszeichnungen für Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr

Im Rahmen der zentralen Auszeichnungsveranstaltung wurden auch in diesem Jahr wieder Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr für ihr Ehrenamt und ihre langjährigen Verdienste geehrt. Bereits seit 60 Jahren ist der Löschmeister Hartmut Schäfer Mitglied der Frei-



willigen Feuerwehr in Welzow. Für seine Treuen Dienste erhielt Herr Schäfer die Medaille in Gold. Eine besondere Ehrung konnte unser Ortswehrführer und Hauptbrandmeister, Herr René Patzschan, vom Deutschen Feuerwehrverband entgegen nehmen. Er erhielt das Ehrenkreuz in Bronze. Unsere Freiwillige Feuerwehr lebt jedoch auch von den jungen Mitgliedern, die in Welzow das Feuerwehr ABC erlernen. Als Helfer von Morgen konnte sich



Winnie Pelz erstmalig über eine erste Auszeichnung freuen. Ich wünsche unseren beiden Wehren in Welzow und Proschim so wenig Einsätze wie möglich und vor allem, dass immer alle Kameraden gesund von den Einsätzen zurückkehren.

### Gebäude in der Spremberger Straße 51 ist für den Bezug fertig

Nach 8 Monaten Bauzeit fanden die Sanierungsarbeiten im und am Gebäude ihren Abschluss. In den vergangenen Monaten wurden unter der Leitung von Frau Schwarz, Firma planteam, umfangreiche Bauarbeiten durchgeführt. So wurde u. a. die Elektrotechnik komplett erneuert, eine neue Heizungsanlage installiert, die Fenster und Türen ausgetauscht, das Gebäude abgedichtet und auch gedämmt. Mit der Schaffung einer barrierefreien Zufahrt haben nun auch Menschen mit Einschränkungen Zugang zu den Angeboten unserer Welzower Tafel im Erdgeschoss. Ich bin froh, dass wir über das Kommunale Investitionspaket die Möglichkeit der umfassenden Sanierung nutzen konnten, ohne zusätzliche Haushaltsmittel aufzuwenden. In Gänze sind ca. 400.000 € einschl. der notwendigen Planungskosten im Gebäude verbaut worden. Wieder ist ein kommunales Gebäude komplett instand gesetzt worden. Die Welzower Tafel sowie das DRK einschl. deren Nutzer haben nun endlich die Rahmenbedingungen erhalten, die für die soziale Arbeit in unserer Stadt so dringend notwendig waren.



### Neue Angebote auf unserer Internetseite

Wir haben die Informationen auf unserer Internetseite erweitert. Junge Welzower, die eine Lehrstelle suchen, finden nun aktuell Informationen zu Ausbildungsberufen.

Weiterhin bieten wir allen Gewerbeunternehmen auf unserer Internetseite die Möglichkeit, freie Arbeitsstellen anzubieten. Unter [www.welzow.de](http://www.welzow.de) öffnet sich unsere Startseite. Sie wählen oben in der Leiste den Begriff Wirtschaft und auf der linken Seite den Punkt Arbeit/Ausbildung. Hier erhalten Sie dann einen Überblick über die Unternehmen, die ihre Angebote eingestellt haben. Damit möchten wir einen weiteren Beitrag zur Unterstützung unserer Unternehmen vor Ort leisten.



Herzlichst  
Birgit Zuchold  
Bürgermeisterin

## BÜRGERSPRECHSTUNDE ZU FRAGEN DER TAGEBAUENTWICKLUNG

Die gemeinsam mit Vertretern des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG angebotene Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung findet am

**Donnerstag, 18.01.2018 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 23 statt.**

Wir bitten alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12.

### Hinweis zur Bürgersprechstunde im Bürgerbüro des Unternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG

Die Bürgersprechstunden in der Waisenhausstr. 15 in Welzow erfolgen weiterhin **ausschließlich nach vorheriger Terminabsprache.**

Hierfür stehen Ihnen folgende Ansprechpartner des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG gern zur Verfügung:

Frau Weineck – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3167 oder  
Herr Lachmann – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3175.

M. Pohl  
Bergbaukoordinator

## Bürgermeistersprechstunden für das I. Halbjahr 2018

Die Bürgermeistersprechstunden finden an folgenden Tagen statt:

**23.01.18, 27.02.18, 27.03.18, 24.04.18,  
29.05.18 und 26.06.18**

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 – 17:00 Uhr statt. Änderungen sind vorbehalten.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt Tel. 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Sekretariat  
der Bürgermeisterin

## Redaktionsschluss

für die **Februarausgabe 2018** ist der  
**15.01.2018**, sie erscheint am **02.02.2018**  
**Bitte den Redaktionsschluss einhalten!**  
 E-Mail: [c.ratajczak@welzow.de](mailto:c.ratajczak@welzow.de)



In stillem Gedenken und herzlicher Verbundenheit

## Nachruf

Wir trauern um unsere langjährige Kollegin

# Doris Conrad

die am 17.11.2017 im Alter von nur 55 Jahren an einer unheilbaren Krankheit verstorben ist. Frau Conrad wurde viel zu früh aus unserer Mitte gerissen.

Während ihrer Tätigkeit in der Friedhofspflege der Stadt Welzow haben wir Frau Conrad als eine sehr fleißige und zuverlässige Kollegin kennen gelernt. Durch ihren Fleiß und ihr immer freundliches Wesen genoss Doris Conrad die Wertschätzung von ihren Vorgesetzten und Kollegen.

Ihr Andenken werden wir in Ehren halten.

Unser tiefempfundenes Mitgefühl gilt ihrer Tochter Melanie mit Familie und allen Angehörigen.

**Birgit Zuchold**  
 Bürgermeisterin der  
 Stadt Welzow

**Silvia Mrosk**  
 Vorsitzende  
 des Personalsrats

## Terminübersicht

### Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch  
 Tag: 21.02.2018  
 18.04.2018  
 04.07.2018  
 25.09.2018 (Dienstag)  
 05.12.2018  
 Uhrzeit: 17.00 Uhr  
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

### Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold  
 Tag: 07.02.2018  
 28.03.2018  
 13.06.2018  
 05.09.2018  
 14.11.2018  
 Uhrzeit: 17:00 Uhr  
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

### Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender: Herr G. Schulz  
 Tag: 14.02.2018  
 11.04.2018  
 20.06.2018  
 12.09.2018  
 21.11.2018  
 Uhrzeit: 18.00 Uhr  
 Ort: Versammlungsraum,  
 ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

### Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr H. Franz  
 Tag: 05.02.2018  
 19.03.2018  
 04.06.2018  
 27.08.2018  
 05.11.2018  
 Uhrzeit: 17.00 Uhr  
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

### Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke  
 Tag: 06.02.2018  
 27.03.2018  
 12.06.2018  
 04.09.2018  
 13.11.2018  
 Uhrzeit: 17.00 Uhr  
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

### Umweltausschuss

Vorsitzender: Frau H. Wodtke  
 Tag: 31.01.2018  
 21.03.2018  
 06.06.2018  
 29.08.2018  
 07.11.2018  
 Uhrzeit: 18.00 Uhr  
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

### Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau G. Jentsch  
 Tag: 06.02.2018  
 27.03.2018  
 12.06.2018  
 04.09.2018  
 13.11.2018  
 Uhrzeit: 17.00 Uhr  
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

### Werksausschuss (Achtung geänderte Termine!)

Vorsitzender: Herr U. Rogin  
 Tag: 29.01.2018  
 19.03.2018  
 04.06.2018  
 27.08.2018  
 05.11.2018  
 Uhrzeit: 17.00 Uhr  
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

## Was können Sie im Einwohnermeldeamt erledigen? Welche Unterlagen brauchen Sie dafür?

### Beantragung von Personalausweis, Reisepass und Kinderausweis

- Geburts- bzw. Eheurkunde, Personalausweis oder Reisepass
- Lichtbild (biometrisch)
- Anwesenheit der Sorgeberechtigten bei der Antragstellung  
beim Reisepass für unter 18 Jährige,  
beim Personalausweis unter 16 jährige
- Gebühr:
- Personalausweis ab 24                      28,80 €
- Personalausweis unter 24                      22,80 €
- Kinderreisepass                                  13,00 €
- Reisepass ab 24                                  60,00 €
- Reisepass unter 24                              37,50 €

### Anmeldung und Abmeldung Ihrer Wohnanschrift und Meldung bei Umzug innerhalb der Stadt

- Personalausweis oder Reisepass
- Vorlage der Wohnungsgeberbescheinigung (abrufbar auf Homepage der Stadt Welzow)
- Bei Eigentum (Zuteilung der Hausnummer)

### Ausstellung einer steuerlichen Lebensbescheinigung

- Personalausweis oder Reisepass
- Geburtsurkunde des Kindes oder Vaterschaftsanerkennung

### Anträge auf Erteilung Führungszeugnisse

- Personalausweis oder Reisepass      13,00 €

### Ausstellung von Melde-, Haushalts- und Aufenthaltsbescheinigung

- Personalausweis oder Reisepass      5,00 €

### Auskunft aus dem Melderegister

- Personalausweis oder Reisepass      10,00 € - 20,00 €

### Beglaubigung von Unter-, Abschriften, Fotokopien (außer Personenstandsurkunden)

- Personal oder Reisepass ist mitzubringen

### Führerscheinanträge

Folgende Antragstellungen sind möglich:

- Ersterteilung
- Erweiterung
- Verlängerung K1. C, CE, D, DE
- Neuerteilung
- Umstellung
- Umtausch
- Erteilung einer Fahrerlaubnis für unter 18 jährige
- Umschreibung einer Dienstfahrerlaubnis
- Erteilung/ Verlängerung Fahrgastbeförderung  
Je nach Antragsart                              8,70 € - 209,40 €

Bei Verlust eines Führerscheins ist die Beantragung eines neuen Führerscheins ausschließlich bei der Straßen- und Verkehrsbehörde des Landkreise Spree-Neiße – Führerscheinstelle – in 03149 Forst, Heinrich-Heine-Str. 1 möglich.

## weitere Informationen

### **Bergrechtliches Zulassungsverfahren Verlängerung des Rahmenbetriebsplanes zum Vorhaben Weiterführung des Tagebaues Welzow-Süd 1994 bis Auslauf; räumlicher Teilabschnitt I in der Fassung der Abänderung/Ergänzung Nr. 01/98**

Gz.: w40-1.2-1-1

### **Bekanntmachung des Landesamtes für Bergbau, Geologie und Rohstoffe vom 12. Dezember 2017**

Die Lausitz Energie Bergbau AG hat mit Schreiben vom 28. November 2017 beim Landesamt für Bergbau, Geologie und Rohstoffe die Zulassung der Verlängerung des Rahmenbetriebsplanes zum Vorhaben Weiterführung des Tagebaues Welzow-Süd 1994 bis Auslauf; räumlicher Teilabschnitt I in der Fassung der Abänderung/Ergänzung Nr. 01/98 gemäß §§ 54, 56, 48 Abs. 2 Bundesberggesetz (BBergG) beantragt. Betroffen sind Flurstücke in den Gemarkungen Proschim, Haidemühl, Jessen und Welzow.

Die Rahmenbetriebsplanzulassung vom 28. Dezember 1993 (Gz.: w40-1.2-1-1) umfasst den Abbau der Braunkohle bis zum geplanten Abbaustand im Jahre 2023 gemäß der Darstellung in dem durch Verordnung der Landesregierung vom 23. Dezember 1993 festgestellten und für verbindlich erklärten Braunkohlenplan Welzow-Süd, räumlicher Teilabschnitt I (GVBl. 1994 II S. 4). Die mit Bescheid vom 20. März 2000 (Gz.: w40-1.2-1-2) zugelassene Abänderung/ Ergänzung Nr. 01/98 beinhaltet die Einziehung der Abbaugrenze im Bereich der Ortslage Geisendorf, die Rekonstruktion der Geisendorf-Steinitzer Endmoräne und die Erhöhung des Anteils landwirtschaftlicher Flächen bei der Wiedernutzbarmachung.

Gegenstand des v. g. Antrages ist die Verlängerung des Geltungszeitraumes der Rahmenbetriebsplanzulassung zur Fortführung der Gewinnung der Braunkohle im Tagebau Welzow-Süd, räumlicher Teilabschnitt I. über das Jahr 2023 hinaus. Das Erfordernis der Verlängerung resultiert aus dem geringeren Abbaufortschritt des Tagebaues gegenüber den ursprünglichen Planungen. Eine wesentliche Änderung des Vorhabens, insbesondere der mit o.g. Bescheid zugelassenen Abbaugrenzen, ist damit nicht verbunden. Der Antrag auf Verlängerung wird hiermit gemäß § 48 Abs. 2 Satz 2 bis 5 BBergG i.V.m. § 73 Abs. 3, 4 und 5 Satz 1 und 2 Nr. 1, 2 und 4 Buchstabe b des Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) bekannt gemacht.

Die Planunterlagen liegen für einen Monat in der Zeit **vom 03. Januar 2018 bis einschließlich 02. Februar 2018** im Landesamt für Bergbau, Geologie und Rohstoffe, Inselstraße 26, 03046 Cottbus, **Haus 1, Raum 005** während der Dienststunden wie folgt zur Einsichtnahme aus:

**montags - donnerstags  
freitags**

**von 8:00 bis 11:30 Uhr und 12:30 bis 16:00 Uhr  
von 8:00 bis 11:30 Uhr**

Jeder, dessen Belange durch den Verlängerungsantrag berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, d.h. **bis einschließlich 16. Februar 2018** schriftlich oder zur Niederschrift Einwendungen beim Landesamt für Bergbau, Geologie und Rohstoffe, Inselstraße 26, 03046 Cottbus erheben. Diese Einwendungsfrist gilt auch für Einwendungen und Stellungnahmen von anerkannten Vereinigungen.

Es wird darauf hingewiesen, dass nach Ablauf der Einwendungsfrist für dieses Verfahren alle Einwendungen ausgeschlossen sind, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden kann, wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind.

Der Inhalt der Bekanntmachung sowie die auszulegenden Unterlagen werden gemäß § 27a VwVfG auch auf der Internetseite des LBGR veröffentlicht und können unter [www.lbgr.brandenburg.de](http://www.lbgr.brandenburg.de) (Genehmigungsverfahren -> fakultative Rahmenbetriebspläne) eingesehen werden. Maßgeblich ist jedoch der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen.

Landesamt für Bergbau, Geologie und Rohstoffe  
gez. Thiem

## Stellenausschreibung

Der Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverband beabsichtigt, zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

### **EDV- Mitarbeiter/ -in**

unbefristet einzustellen. Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf der Homepage des SWAZ unter der Rubrik SWAZ ([www.swaz-spremberg.de](http://www.swaz-spremberg.de)). Auf Wunsch kann der ausführliche Ausschreibungstext beim SWAZ (Heinrichstr. 9, 03130 Spremberg) abgeholt werden.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen ist bis zum 12.01.2018 einzureichen.

## Geschichte und Kultur

### Veranstaltungen im Archäotechnischen Zentrum in Welzow, Fabrikstraße 2

#### Arbeitsgruppe Keramik

Töpfern von Duplikaten anhand von Originalbildern/-zeichnungen von Funden

Termine: 17.01.2018, 14.02.2018

Zeit: 18 bis 20 Uhr

Kosten: Spende bei Mitnahme einer selbstgefertigten Keramik

Workshopleitung: Dr. Behnke

#### Das ATZ spinnt

Spinnen mit Spinnwirtel & Spinnrad  
(Bitte eigenes Spinnrad mitbringen!)

Termine: 10.01.2018, 07.02.2018

Zeit: 16 bis 18 Uhr

Kosten: 1,00 € für Wasser & Strom in den Spendentopf

Workshopleitung: Helga Tetsch

#### Offene Lesebühne im ATZ

Am 17. Februar 2018, ab 17 Uhr lesen im ATZ Welzow wieder kreative Köpfe aus der Region ihre Geschichten vor. Die Gäste können sich unter all den Vorträgen eine Lieblingsgeschichte aussuchen und im Anschluss ihre Stimme abgeben. Der Sieger erhält den atz-Lese-Elch. Der Gewinner wird in der lokalen Presse sowie im Amtsblatt veröffentlicht und im ATZ-Schaukasten bekannt gegeben. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Anmeldeschluss für die Vorleser ist der 9. Februar 2018.

### Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

#### Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim

Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann

Tel: 035751- 2113

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

#### Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“

Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow

Öffnungszeiten:

November bis März Dienstag bis Freitag 11.00 – 16.00 Uhr

April bis Oktober Dienstag bis Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr

Tel.: 035751-28224

#### Feuerwehrmuseum Welzow e.V.

Gewerbe- und Industriepark Welzow, Schachtbauring 5

Ansprechpartner: Herr Roland Bartusch

Tel: 0172-2176264

Herr René Patschan

0172-3759507

E-Mail: patschan@online.de

Internet: [www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de](http://www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de)

Facebook: Feuerwehrmuseum Welzow

Öffnungszeiten:

April bis Oktober Samstag und Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

#### Heimatstube Welzow e.V. mit wechselnden Ausstellungen

Spremberger Str. 81d, Welzow

Themen und Termine für Kunstausstellungen entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt oder der aktuellen Tagespresse

Ansprechpartner:

Frau Christa Weise und Tel. 035751-10534

Herr Reinhard Jentzsch Tel. 0355-543395

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich.

#### Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow

Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Tel. 035751-27763

Stadtbibliothek Welzow

Seniorentreff

Kinder- & Jugendtreff

Herberge

#### Modellbau – Ausstellung in der Puschkin-Schule

Spremberger Str. 18, 03119 Welzow

TIP Lausitzer Seenland e.V.

Ansprechpartner: Herr Fred Bosecke

Tel. 0176-34135925

035751-830055

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 07:30 -14:00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

#### Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte

Flugplatz Welzow

Ansprechpartner: Büro Flugplatz

Tel. 035751-13833

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich





**ASF - Familien- und  
Nachbarschaftstreff  
„Sonnenaue“  
Welzow Schulstraße 6**

**Albert-Schweitzer-Familienwerk  
Brandenburg e.V.**

**Ansprechpartner: Kathrin Richter**  
**Tel.: 035751 / 279904 oder 279907**  
**E-Mail: [ft.welzow@asf-brandenburg.de](mailto:ft.welzow@asf-brandenburg.de)**

**Öffnungszeiten**

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	15.00 - 18.00 Uhr (ab 15 Uhr in der MZH)
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Freitag	08.00 - 13.00 Uhr	

**Veranstaltungsplan Monat Januar 2018**

Die Angebote des Familientreffs sind für alle Interessenten, jeden Alters, egal ob allein oder gemeinsam mit der Familie.

**01.01.-05.01.2018**

**Geschlossen**

**08.01- 12.01.2018**

**Kein Angebot**

**Bei Bedarf sind wir Mo-Do  
von 9.00-15.00 Uhr erreichbar!**

**15.01.- 19.01.2018**

15.01.18	10.00-12.00 Uhr	Spaziergang durch den Winterwald
	16.00-18.00 Uhr	Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
16.01.18	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
17.01.18	15.00-16.00 Uhr	Wir basteln Winterbilder
	16.00-18.00 Uhr	Plauderecke mit Ideensammlung für 2018
18.01.18	10.00-12.00 Uhr	Kreatives zur Winterzeit, Unkosten nach Verbrauch
	13.00-16.00 Uhr	Lern- und Spielwerkstatt
19.01.18	09.00-11.00 Uhr	Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

**22.01.- 26.01.2018**

22.01.18	10.00-12.00 Uhr	Spaziergang durch die Winterlandschaft
	16.00-18.00 Uhr	Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
23.01.18	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
24.01.18	15.00-16.00 Uhr	Winterspiele für drinnen und draußen
	16.00-18.00 Uhr	Sorge- und Umgangsrecht- Wer darf was? Kleiner Wegweiser für Eltern, zu Gast Fr. Hauff von der Erziehungs- und Familienberatungsstelle des Albert-Schweitzer-Familienwerks
25.01.18	10.00-12.00 Uhr	Kreatives zur Winterzeit, Unkosten nach Verbrauch
	13.00-16.00 Uhr	Lern- und Spielwerkstatt
26.01.18		Kein Angebot

**29.01.-31.01.2018**

29.01.18	10.00-12.00 Uhr	Spaziergang durch den Winter
	16.00-18.00 Uhr	Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
30.01.18	13.00-15.00 Uhr	Offene Begegnungszeit für Jedermann
31.01.18	15.00-16.00 Uhr	Wer ist der beste Wintersachensuchmeister?
	16.00-18.00 Uhr	Bratapfelzeit

**Für alle Krabbelkinder**

Wer altersgerechte Beschäftigung für sein unter 3-jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedenes austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zuhören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

Angebotszeiten:

Montag:	15.00- 16.00 Uhr	Wir bewegen uns! (diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt)
Dienstag:	09.00- 12.00 Uhr	Wir singen und musizieren!
Mittwoch:	09.00- 12.00 Uhr	Wir sind kreativ!
Donnerstag:	09.00- 12.00 Uhr	Lesemäuse
Freitag:	10.00- 13.00 Uhr	Themenkaffee

**Rückblick auf die letzten Tage im alten Jahr**

Kaum hatte das Jahr angefangen, schon war es auch wieder zu Ende.

Im Dezember haben wir gewöhnlich weniger gemeinsame Tage für die Familienangebote als sonst, da jeder von uns Zeit für seine ganz persönlichen Weihnachtsvorbereitungen braucht. Trotzdem gab es auch in den letzten Tagen des Jahres ein paar tolle Sachen zu erleben. So gab es ein weihnachtliches Netzwerkfrühstück mit dem Weihnachtmann für die Kleinen in der Eltern-Kind-Gruppe. Dazu wurden diesmal auch die kleinen Trommelhasen von der Tagesmutter Katrin Schultka eingeladen. Auch das Netzwerk gesunde Kinder mit Koordinatorin Kristin Wauer und der Netzwerkpatin Frau Kapelle unterstützen diese Angebot.

Als weiteres ging es für die Familien zu einem gemeinsamen Theaterbesuch ins Piccolo-Theater nach Cottbus, zu einer Aufführung von Astrid Lindgren „Lotta kann fast alles“.

Das weihnachtliche Familienfrühstück und die Familienweihnachtsfeier im Bowlingcenter Hoyerswerda waren die Abschlussveranstaltungen des Familientreffs im alten Jahr.

Wir hoffen auch in diesem Jahr wieder schöne, interessante, wissenswerte und erlebnisreiche Angebote für die Besucher anbieten zu können. Für neue Ideen und Vorschläge, die die Familien- und Eltern-Kind-Gruppenarbeit verbessern könnten, sind wir offen und sehr dankbar.

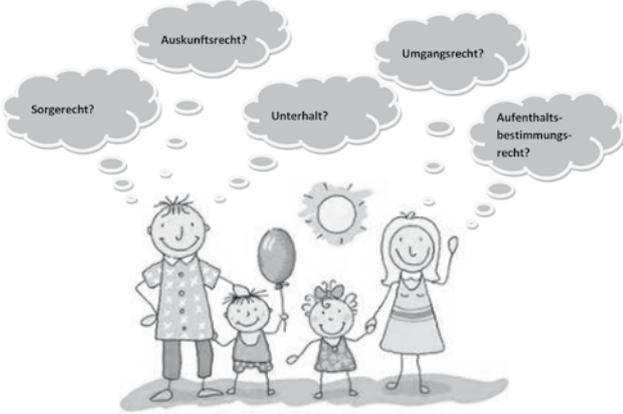


### Sorge- und Umgangsrecht

Wer darf was?

#### Ein kleiner Wegweiser für Eltern

eine Informationsveranstaltung vom Albert-Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V. für interessierte Eltern



Am 24. Januar 2018, um 16.00 Uhr  
im ASF Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“,  
Schulstraße 6, 03119 Welzow  
(im Gebäude des Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“)

Zu Gast Frau Hauff von der Erziehungs- und Familienberatungsstelle des Albert-Schweitzer-Familienwerks Brandenburg e.V.

Weitere Informationen unter 035751-279904, Ansprechpartner: Frau Richter



### Volkssolidarität Welzow

#### Monatsplan Januar 2018

02.01.2018	14.00 Uhr	Neujahrskaffee
03.01.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
04.01.2018	14.00 Uhr	Bingo
09.01.2018	14.00 Uhr	Kaffeenachmittag
10.01.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
11.01.2018	14.00 Uhr	Romme
15.01.2018	14.00 Uhr	Kegeln
16.01.2018	14.00 Uhr	Tischspiele
17.01.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
18.01.2018	14.00 Uhr	Dart
23.01.2018	14.00 Uhr	Handarbeit
24.01.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
25.01.2018	14.00 Uhr	Kuchen backen
29.01.2018	14.00 Uhr	Kegeln
30.01.2018	14.00 Uhr	Kaffeenachmittag
31.01.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport

Änderung vorbehalten! Ansprechpartner Club 27764



## Vereine und Organisationen

# Einladung zum Tag der offenen Tür

## an der Grundschule Welzow „Johann Wolfgang von Goethe“

Am **25.01.2018** öffnet unsere Schule in der Zeit von 16:00 bis 18:00 Uhr ihre Türen für interessierte Besucher. Vor allem unsere Lernanfänger und ihre Familien haben die Möglichkeit, sich in mehreren Räumlichkeiten der Schule umzusehen, sich über Unterrichtsinhalte und Lernmethoden zu informieren, in den Schulalltag hinein zu schnuppern und die angenehme und intensive Lernatmosphäre zu erleben. **Um 16:15 Uhr und 17:00 Uhr sind zwei Führungen** durch das gesamte Schulhaus geplant. Zudem stehen die Schulleitung sowie die Lehrkräfte für Gespräche zur Verfügung. Für einen kleinen Imbiss in behaglicher Atmosphäre sorgt der „Sonnenschein“ Förderverein der Grundschule Welzow e. V.

**Seien Sie an diesem Tag unser Gast, machen Sie sich ein Bild von unserer Schule!**

Das Kollegium der Grundschule Welzow




Aufgrund eines technischen Fehlers wurde im letzten Amtsblatt nur die Hälfte dieses Artikels abgedruckt. Wir bitten dies zu entschuldigen!

## Das Sportjahr 2017 geht dem Ende zu!



Die Saison 2017 / 2018 ist schon fast zur Hälfte um, das Sportjahr 2017 neigt sich dem Ende zu.

Zeit für eine kleine Zwischenbilanz:

Unsere Fußballer der Herrenmannschaft sind zurzeit sehr erfolgreich in der 1. Kreisklasse unterwegs. Tabellenplatz 2 mit 22 Punkten und 31:10 Toren zeugen von einer bisher guten Hinrunde. Dies gilt es, in den noch ausstehenden Spielen der Hinrunde gegen die unmittelbaren Tabellennachbarn zu bestätigen.

Unser Nachwuchs geht mit großem Willen und Begeisterung in die Spiele. Die D-Jugend trifft in einer sehr starken Kreisliga auf die besten Mannschaften des Fußballkreises Niederlausitz. Wir hoffen, dass die Begeisterung der jungen Kicker trotz einiger deftiger Niederlagen anhält und sie sich in der Rückrunde für ihr Training und ihren Einsatz belohnen.

Die in diesem Jahr neu gegründeten F-Junioren warten auch noch auf ihren ersten Sieg, wobei es in dieser Altersklasse noch nicht zwingend um den Erfolg geht, sondern vielmehr die Freude am Fußball zu vermitteln.

Das dazu natürlich die entsprechende Kleidung gehört, ist selbstverständlich. So war auch die Begeisterung groß, als am 07.10.2017 Herr Marco Pehle, Inhaber der Fa. Elektro – Petrick, einen kompletten Trikotsatz in den Traditionsfarben schwarz-gelb als Sponsor übergab. Dafür an dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön.



Im Gegensatz zu den Vorjahren, hat der Vorstand des WSV beschlossen, im Januar kein eigenes Hallenturnier durchzuführen.

Auch die beiden Mannschaften der Abteilung Billard stehen voll im Wettkampf.

Die erste Mannschaft belegt in der Regionalklasse Südbrandenburg / West nach 5 Spieltagen den 5. Platz. Die zweite Mannschaft ist in der 1. Kreisklasse Spremberg / Weißwasser / A nach drei Spieltagen noch unbesiegt auf Tabellenplatz 2.

Die Links zu den Ergebnissen finden sie jetzt auch auf der Homepage des WSV: [www.wsvborussia09.de](http://www.wsvborussia09.de).

**Der WSV Borussia 09 bedankt sich bei all seinen Mitgliedern, den Partnern und Eltern der Mitglieder, unseren Fans, den Geschäftspartnern und vor allem den Sponsoren für die Einsatzbereitschaft und Unterstützung und wünscht einen guten Start ins neue Jahr sowie ein erfolgreiches Jahr 2018.**

### Große Freude beim WSV Borussia 09 e.V.

Als Glückstage in Sportvereinen bezeichnet man gerne Tage, an denen große sportliche Erfolge oder herausragende Ergebnisse erzielt wurden.

Der WSV Borussia bezeichnet in diesem Jahr den 11. Oktober als solch einen Glückstag.

Unserem Verein wurde die große Ehre zuteil, im Rahmen der Ausschüttung des Zweckertrages vom PS-Lotterie-Sparen der Sparkasse Spree-Neiße, eine Spende in Höhe von 2.000 € zu erhalten.

In den Räumen der Direktion Spremberg wurde den Vertretern des WSV ein Scheck durch den Direktor der Direktion Spremberg, Herrn Thomas Schmitt, sowie der Leiterin der Geschäftsstelle Welzow, Frau Andrea Demel, übergeben. Diese Spende soll zur Anschaffung eines neuen Rasentraktors zur Pflege der Fußballplätze verwendet werden.

Wir bedanken uns recht herzlich für diese sehr großzügige Spende bei der Sparkasse Spree-Neiße und empfinden diese Geste auch als Würdigung unserer ehrenamtlichen und gemeinnützigen Arbeit als Verein.



Sport Frei !  
Vorstand des WSV Borussia 09 e.V.



## „So viel Heimlichkeit..“

Der Dezember ist erfahrungsgemäß ein sehr ereignisreicher Monat. Viele Höhepunkte reihen sich aneinander. Schon vor dem 1. Advent waren viele Hortkinder in der Filiale der Bäckerei Feinback, zum, schon traditionellen, Plätzchenbacken. Wir bedanken uns herzlich für den schönen Nachmittag.



Am 30.11.2017 war für alle Pffikküsse ein aufregender Tag. Unser jährlicher Weihnachtsmarkt fand statt. Mit viel Engagement hatten alle Kinder gebastelt und geprobt. Unsere Theatergruppe eröffnete mit ihrem Weihnachtsmusical den



Nachmittag. Viele Eltern, Großeltern, ehemalige Hortkinder und andere zahlreiche Gäste konnten wir begrüßen. Ausgiebig wurde das Weihnachtskaffee genutzt. Vielen Dank an die lieben Muttis, die so viel leckeren Kuchen gebacken hatten! Kreatives Können und Fantasie waren an den Bastelstationen gefragt, in der Backstube verzierten wir Lebkuchen.

Unsere Musikschüler boten mit Unterstützung des Gitarrenlehrers Herrn Kleo einen weihnachtlichen Ausschnitt aus ihrem Können.

Eine Diashow mit den schönsten Fotos aus dem Hortjahr 2017 ließ manch einen Besucher schmunzeln. Viele attraktive, selbst gebastelte Geschenke auf dem Basar luden zum Geldausgeben ein. Und auf dem Hof spürte man bei Punsch, Grillwurst, Lagerfeuer und Stockbrot besonders die vorweihnachtliche Atmosphäre.

Dank den vielen Helfern: den Eltern, den ehemaligen Kolleginnen, dem Team der ALDO, dem Schulsozialarbeiter, dem Gitarrenlehrer Herrn Kleo der Musikschule Spremberg und dem Hausmeister. Mit ihrer Unterstützung für unser Erzieher-team trugen alle zum Gelingen des Nachmittags bei.

An dieser Stelle möchten wir uns ausdrücklich und herzlich noch einmal bei den Eltern bedanken, die uns bei der Durchführung unserer Auftritte unterstützt haben. Sie haben die Kinder zum Auftritt gebracht und wieder abgeholt. Nur so konnten wir alle Termine wahrnehmen. Vielen Dank!

So klang bei uns das Jahr 2017 aus.

*Wenn's alte Jahr erfolgreich war,  
dann freue dich aufs neue.  
Und war es schlecht, ja dann erst recht*

Wir wünschen allen Lesern ein gutes Jahr 2018.

Die Kinder und das Team der Kita Pffikkus

## KSV Borussia 55 Welzow informiert

**18.11.2017 Kreislige Spree-Neiße Männer**  
KSV Borussia 55 Welzow I 2909 Kegel – BSV KW Jänschalde 94 2825 Kegel  
Beste Einzelspieler: Max Reinecke 551 Kegel und John Schmidt 497 Kegel

**19.11.2017 Kreisklasse Spree-Neiße Männer**  
KSV Borussia 55 Welzow II 2643 Kegel – SV Alemania Forst III 2360 Kegel  
Beste Einzelspieler: Peer Schober 473 Kegel und Mario Balzke 460 Kegel

**03.12.2017 Verbandsliga Frauen**  
1. KSC 1959 Seelow I 3005 Kegel - KSV Borussia 55 Welzow I 2970 Kegel

Beste Einzelspielerin: Danica Brzezinski 541 Kegel und Josephine Weinberger 518 Kegel

**10.12.2017 Verbandsliga Frauen**  
ESV Lok Guben I 3012 Kegel - KSV Borussia 55 Welzow I 2996 Kegel

Beste Einzelspielerin: Josephine Weinberger 523 Kegel und Maren Lehmann 515 Kegel

Bärbel Petschick

## Nachlese – vom Monat November' 2017

*„Laternen schwingen, Freude bringen ...“*

Wie in jedem Jahr zogen die Kinder des ev. Kindergartens am Martinstag mit ihren Laternen zum Seniorenzentrum „Morgenstern“.



Dort zeigten sie ein kleines Programm und teilten anschließend die Martinshörnchen mit den Bewohnern des Hauses. Der Lichterzug um den Clara See im Dunkeln beendete den schönen Tag.



Ein Dankeschön geht an die Bäckerei Scharf in Welzow. Sie spendieren schon seit Jahren das leckere Gepäck für diesen Tag.

*„Oh es riecht gut, oh es riecht fein ...“*

Wieder einmal besuchte die große Gruppe des evangelischen Kindergartens das Seniorenheim „Morgenstern“ – diesmal zum Plätzchen backen gemeinsam mit den Bewohnern.



Nach einer gründlichen Handreinigung bekamen alle die begehrte Bäckermütze und -schürze.

Die Mädchen und Jungen verteilten sich auf zwei Ebenen des Hauses.

Es wurden Vanille Kipferl geformt, gebacken und mit Puderzucker bestreut oder Teig für Herzen und Sterne ausgestochen, nachdem dieser verkostet wurde.



Es war ein richtig „Süßer Vormittag“, zur Freude der Kinder gab es noch eine Kostprobe mit in den Kindergarten.

Das Team der Evangelischen Kita

## Jahresrückblick der **Jugendfeuerwehr** Welzow

Die Jugendfeuerwehr Welzow blickt auf ein spannendes Jahr 2017 zurück. Bereits Anfang des Jahres fuhren wir in das Lausitzbad nach Hoyerswerda. Das Plantschen und Toben war ein gelungener Jahresauftakt. Im März ging es zur Berufsfeuerwehr Dresden. Hier konnten wir einen Einblick in den aktiven Dienst der Kameraden und der Leitstelle werfen. Im April wurden wir in Haidemühl zum Orientierungslauf eingeladen. Wir mussten uns an mehreren Stationen in verschiedenen Feuerwehr- Disziplinen messen. Unser Können wurde unter anderen gefragt bei der Ersten Hilfe, beim Schlauchkegeln, mit dem Schlauchboot paddeln und einem Feuerwehr-Quiz. Dabei erreichten wir den zweiten

Platz. Wie in jedem Jahr hieß es auch wieder zu Pfingsten „Auf zum 20. Kreisjugendlager!“. Unter dem Motto „Unsere Welt ist bunt“ verbrachten wir vier Tage in einem Zeltlager in Forst. Obwohl einige Aktivitäten aufgrund des schlechten Wetters ausfallen mussten wurde uns trotzdem nie langweilig. Neben Feuerwehrtechnischen Übungen haben wir uns auch als Schauspieler in einem Märchen ausprobiert. Sport und Spiele standen ebenfalls auf dem Programm. Lea-Sophie Wochnik und Adrian Patschan konnten bei verschiedenen Disziplinen die Jugend-Flamme Stufe 2 und Eric Langbein die Jugend-Flamme Stufe 1 erkämpfen.

Ein weiterer Wettkampf im Jahr 2017 fand auf dem Sportplatz in Casel statt. Hier ging es um die Stadtmeisterschaften der Stadt Drebkau. Im Löschangriff nass belegten wir den 1. Platz.



Beim Staffellauf 5x80 Meter und bei der Gruppenstaffette freuten wir uns jeweils über den zweiten Platz. Bei einem Fußballturnier in Haidemühl erreichten wir den vierten Platz von sieben Mannschaften.



Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Drebkau

organisierten Anfang Oktober eine 24 Stunden-Schicht. Hier wurde der komplette Tag einer Berufsfeuerwehr nachgestellt. Hierzu zählten auch 9 nachgestellte Notfälle wie ein Verkehrsunfall, Tragehilfe oder ein Ödland-Brand. Wie im echten Feuerwehrdienst wurde uns die Einsatzleitung von der korrekten Anfahrt über das schnelle Retten bis zum Abrücken überlassen. Diese 24 Stunden zeigten uns, wie vielfältig und spannend ein Alltag als Feuerwehrmann sein kann.

Im September führen wir zur Gedenkstätte am Ehrenhain in Teichland. Dieses Denkmal wurde zu ehren der Todesopfer des Terroranschlags in New York im Jahr 2001 errichtet. Für den Erhalt des Ehrenhains halfen wir bei der Pflege der Bäume und Grünflächen mit. Im Anschluss ging es noch in den Erlebnispark Teichland. Weitere Ausflüge waren der Tag der offenen Tür zum 70 jährigen Bestehen der Berufsfeuerwehr Cottbus, sowie die Fahrt zur Florian-Messe in Dresden. Natürlich waren wir auch in Welzow aktiv. Wir beteiligten uns am Kinderfest in der Alten Dorfschule, bei der KiTa Spatzennest und beim Gartenfest der Siedlersparte Welzow-West

e.V. Die Teilnahme am Weihnachtsmarkt und beim Fenster öffnen am City Hotel Welzow gehörten ebenfalls dazu. Wir selbst organisierten mit Unterstützung der Alten Dorfschule ein Plätzchen backen und Basteln im Feuerwehrgerätehaus.



Neben all den Ausflügen und Aktivitäten sollen auch die eigenen Ausbildungen nicht zu kurz kommen. Auf dem Lehrplan standen im letzten Jahr unter anderem Erste-Hilfe-Lehrgänge, die Fahrzeug- und Gerätekunde, Schlauchbootausbildung, Knotenkunde aber auch Sport und Spiele. Eine Komplexausbildung wurde zusammen mit der Jugendfeuerwehr Greifenhain organisiert. Hier konnten wir unser Können an tragbaren Leitern unter Beweis stellen. Der Zusammenhalt wurde durch die gemeinsamen Ausbildungen mit den Jugendwehren Greifenhain und Drebkau noch weiter gestärkt.

Am 25. August stand die Eröffnung des neuen Feuerwehr-Ge-

rätehauses an. Vorher hatten wir einiges zu tun. Die Räume der Jugendfeuerwehren mussten komplett ausgeräumt werden. Die Bekleidung und Gerätschaften sollten auch einen neuen Platz im Gerätehaus finden. Selbstverständlich unterstützten wir auch die großen Kameraden beim Umzug. Alle packten tatkräftig mit an. Dieser große Aufwand hat sich gelohnt. Wir sind stolz auf unser neues Gerätehaus, in dem wir auch unseren eigenen Raum für unsere Ausbildungen und Versammlungen bekommen haben. Im neuen Jahr stehen auch wieder einige Highlights auf dem Programm. Vom 01. bis 07. Juli erwartet uns ein ganz besonderes Abenteuer. Wir fahren nach Finnland. Im 2.120 km entfernten Lohtaja erwartet uns das Europäische Zeltlager. Wir freuen uns darauf, die

Unterschiede und Gemeinsamkeiten der Feuerwehren kennen zu lernen. Als einzige Teilnehmer aus dem Spree-Neiße- Kreis sind wir gespannt auf die Besonderheiten, die das Land und die Natur zu bieten hat und ob der Elch sich streicheln lässt. Gemeinsam mit

Kameraden aus ganz Europa werden wir uns bei Ausbildungen und Wettkämpfen messen.

Natürlich nehmen wir auch wieder am Kreisjugendlager am Pfingstwochenende teil. Dieses findet 2018 in Drebkau statt. Auch mit der Ausbildung geht es weiter. Außerhalb der Ferienzeiten treffen wir uns jeden Samstag um 10 Uhr am Gerätehaus. Hier wird unser Feuerwehrwissen praktisch und theoretisch aufgefrischt.

An dieser Stelle möchten die Jugendfeuerwehr und die Ortswehrlführung natürlich auch allen Sponsoren und Helfern für die großartige Unterstützung danken. So manche Ausflüge und Events hätten ohne euch nicht oder nur teilweise realisiert werden können. Vielen Dank an alle, die es mit viel Herzblut und Engagement, mit viel Zeit und Geld möglich gemacht haben, uns bei unseren Zielen zu unterstützen. Auch ein großes Dankeschön für die unkomplizierte

Art und Weise bei der Zusammenarbeit.

Die Jugendfeuerwehr besteht zurzeit aus 10 Mitgliedern davon 3 Mädchen. Zwei Mitglieder konnten in den aktiven Dienst übernommen werden. Kevin Rösner und Alexander Budich unterstützen seit 2017 die Kameraden im Einsatzdienst. Falls auch Ihr dabei sein wollt, freuen wir uns auf euren Besuch im Gerätehaus. Gern könnt Ihr euch bei einer Schnupperstunde samstags ab 10 Uhr ausprobieren. Für deinen Einstieg in die Jugendfeuerwehr solltest du bereits die Schule besuchen. Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Welzow wünschen Allen ein gesundes, glückliches und unfallfreies neue Jahr!

Gut Wehr!

Der Jugendwart und die Kinder  
der Jugendfeuerwehr Welzow



## Wir blicken zurück auf das Jahr 2017

Wieder ist ein Jahr vergangen und wir wollen ein wenig auf das im Evangelischen Seniorenzentrum gemeinsam Erlebte zurückblicken.

Wir denken an die Menschen, die wir im Jahr 2017 begleiten durften. Wir haben neue Bewohnerinnen und Bewohner in unserem Hause begrüßt, mussten uns aber auch wieder von Bewohnerinnen und Bewohnern verabschieden.

Am 20.01.2017 feierten wir im Rahmen eines Neujahrsempfanges die 25-jährige Übernahme des einstigen Kreispflegeheimes durch den Landesausschuss für In-nere Mission in Potsdam. Nun wurde daraus das „Altenpflegeheim Welzow.“ Im Rahmen dieser Festveranstaltung erwähnte die Haus- und Pflegedienstleiterin, Frau Jambor, dass u. a. zwei Bewohnerinnen bereits schon in den Jahren 1971 bzw. 1987 eingezogen sind, beide wohnen noch in der Einrichtung. Neben diesen beiden Bewohnerinnen wurden auch 7 Mitarbeiterinnen geehrt, die bereits vor Übernahme der Einrichtung vor 25 Jahren in dem damaligen Kreispflegeheim tätig waren.



Die traditionellen Feste wie Frühlings-, Sommer-, Herbst- und Adventsfest wurden gefeiert, wobei das selbstgestaltete Sommerfest wieder ein gelungener Höhepunkt war. Nach langer intensiver Vorbereitung boten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein sehr unterhaltsames Programm unter dem Motto „Im Krug zum Grünen Kranze“ dar. Die viele Mühe hat sich gelohnt, Bewohner und Gäste hatten viel Spaß. Die musikalische Umrahmung übernahmen die Lausitzer Blasmusikanten Welzow e. V. und die kulinarischen Köstlichkeiten die Mitarbeiterinnen der hauseigenen Küche.



Für die finanzielle Unterstützung, die wesentlich zum Gelingen des Festes beige-tragen hat, möchten wir uns bei folgenden Sponsoren noch einmal ganz herzlich bedanken: Sparkasse

Spree-Neiße; Salon Claudia Melcher; Herr Rüdiger Bayer (Spremerberg); Bestattungshaus Ute Schöder GmbH (Spremerberg); Stadtverwaltung Welzow; Physiotherapie „Grüne Mitte“ Sandra Lindner; Ergotherapeutische Praxis Yvonne Frenzel; Allianzvertretung Sabrina Hofmeister; Taxiunternehmen Bernd Fritsch; Baustoffhandel Andreas Tyralla; Logopädische Praxis Cornelia Plewe; Phy-sikalische Praxis Marina Kretschmer; Seniorenbeirat Welzow sowie den Familien Fortuniak, Lucyga, Lubusch, Wunderlich, Wasser, Schmidt, Frau Thiemicke; Frau Moll. Bedanken möchten wir uns auch bei allen anonymen Spendern.

Spiele- sowie Handarbeitsnachmittage werden gerne angenommen, das Verzieren von Eiern zum Osterfest, leichte Tätigkeiten auf den Hochbeeten bereiten ebenfalls viel Spaß. Märchennachmittage sowie ein Hundebesuchsdienst sorgen für weitere Abwechslung der Bewohner. Von einem Nachmittag mit „Erinnerungen an Heinz Quermann“ wurde noch lange geschwärmt.

Die Bewohnerinnen und Bewohner wurden zu Veranstaltungen in den Seniorenclub „Goldener Herbst“ eingeladen; die Senioren des „Goldenen Herbstes“ kamen zu unserem Sommerfest. Am Seniorenkarneval im Kulturhaus in Welzow



nehmen interessierte Bewohner teil. Die Kinder aus der KITA „Spatzennest“ strengten sich bei dem jährlich mit den Bewohnern durchgeführten Sportfest sehr an, denn jeder möchte der Sieger sein. Das gemeinsame Plätzchenbacken mit den Kindern des evangelischen Kindergartens sowie der KITA „Spatzennest“ bereitete allen viel Freude.

Eine große Bereicherung für unser Haus ist die Tätigkeit der Ehrenamtlichen. Sie unterstützen uns in vielfältiger Weise bei der Betreuung der Bewohner u. a. Märchen vorlesen, Spazieren gehen, Mitarbeit im Bewohnerschaftsrat und auch beim Mitgestalten der Hauszeitung. Wenn in regelmäßigen Abständen ein Hundebesuchsdienst die Bewohner besucht, dann glänzen doch bei einigen die Augen, denn sie erinnern sich an einst zurück, als sie selbst einen Hund besaßen.

Die ehemaligen Mitarbeiterinnen (Ruheständler) des Hauses möchten wir hier nicht unerwähnt lassen, die den Kontakt zu uns immer noch aufrechterhalten. Zum Sommerfest ebenso zur extra für sie und die ehrenamtlichen Mitarbeiter stattfindenden Adventsfeier sind sie gern gesehene Gäste.

Der Besuch des Weihnachtsmannes in der Einrichtung anlässlich des Weihnachtsmarktes in Welzow ist schon zu einer sehr schönen Tradition geworden. Und auch das Spielen von weihnachtlichen Weisen an zwei Adventssonntagen sowie zum gemeinsamen Kaffeetrinken in der Weihnachtszeit von Seiten des Lausitzer Blasmusikanten Welzow e. V. erfolgt schon traditionell.

Allen sei hier im Namen der Bewohnerinnen und Bewohner sowie der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter recht herzlich gedankt.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern des Welzower Boten für das Jahr 2018 alles Gute und viel Gesundheit.

Petra Jambor, Haus-/Pflegedienstleiterin  
Evangelisches Seniorenzentrum „Morgenstern“

## Soziale Dienste

*Arbeitslosenverband Deutschland,  
Landesverband Brandenburg e. V.*

### Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05  
01983 Großräschen  
Telefon 035753 16333



**Mehr  
Generationen  
Haus**

**Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.**

#### Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr  
Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr

### Möbel- und Textilbörse



Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände,  
Haushaltswaren  
und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

### Ehrenamtliche TelefonSeelsorgerInnen gesucht!

**Sie suchen ...**

- ein anspruchsvolles Ehrenamt und wollen sich gern weiterbilden?

**Sie bringen mit ...**

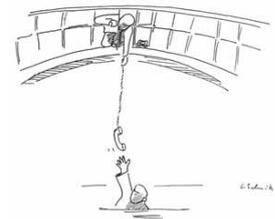
- eine positive, wertschätzende Haltung gegenüber anderen Menschen und ein Interesse an anderen Menschen
- Einfühlungsvermögen und emotionale Belastbarkeit
- Zeit

**Wir bieten Ihnen:**

- eine fundierte, qualifizierte Ausbildung, Beginn Anfang 2018
- ehrenamtliches Engagement in einer aktiven Gemeinschaft

**Sie sind interessiert? Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf ....**

Kirchliche TelefonSeelsorge  
Berlin und Brandenburg  
Dienststelle Cottbus  
Tel. : 0355 472831  
Weitere Infos auch unter  
[www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de](http://www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de)



### *Außersprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst*

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

**Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr  
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

### *Außersprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde*

Beratung und Beglaubigung zu  
Vorsorgevollmachten sowie Betreuung  
Durchführung von Sprechstunden des Landkreises  
Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

**Jeden ersten Mittwoch im Monat von 14.00 – 16.00 Uhr  
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

### Anlauf- und Beratungszentrum

**Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)**

#### Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)  
Keine Rechtsberatung

**Ansprechpartner:** Frau Erika Nogai  
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung  
nach Welzow ☎ 03563-6090321



**ALBERT SCHWEITZER**  
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

### Erziehungs- und Familienberatung (Außersprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum  
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen,  
Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und  
Scheidung erfolgt immer **donnerstags** in der Zeit  
von **12.30 Uhr bis 16.30 Uhr**.

Um eine telefonische Voranmeldung und  
Terminvereinbarung über **03563/ 34 88 531** wird gebeten.

**Information des Albert Schweitzer  
Familienwerk Brandenburg e.V.  
- Welzower Tafel -**

Sie erreichen uns in:  
Welzow, Eintrachtallee 5  
Telefon: 035751 20526  
Fax: 035751 20526



Öffnungszeiten: Montag geschlossen  
Dienstag 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Mittwoch 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr  
Donnerstag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr  
Freitag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

**Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:**

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

**Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich über Ihren Besuch!**

**DRK- Kleiderkammer**  
Außenstelle Welzow  
Eintrachtallee 5  
Telefon: 035751/ 12 651



Öffnungszeiten: Montag 08:00 - 14:00 Uhr  
Dienstag 08:00 - 14:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 08:00 - 14:00 Uhr  
Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

**Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.**



**Diakoniestation Welzow gGmbH**  
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow  
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

**Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:**

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

**Termine im Januar 2018:**

Tagespflege	Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr
Sportgruppe	Dienstag, 02.01., 16.01. und 30.01., 15.00 - 16.00 Uhr
Gruppe der Abstinenzler	Freitag, 26.01., 15.30 Uhr
Soziale Beratung	Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung bei Ihnen zu Hause

**Wohnen zu Hause**

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



**Lebenshilfe Region Spremberg e. V.**  
Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg  
Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65  
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

**Bereitschaft**

SWAZ (Wasser / Abwasser)

(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**  
(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**  
enviaM Service – Hotline **0800 2040506**  
Störungsmeldung (kostenfrei) **0800 2 305070**  
SpreeGas (24h) **0355 / 25357**  
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117**  
(kostenfrei)

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**  
(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

**Notrufnummern**

Feuerwehr	<b>112</b>
Polizei	<b>110</b>
Rettungsleitstelle	<b>0355 / 6320</b>
Gift- Notruf Berlin	<b>030 / 1 92 40</b>

**APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN JANUAR 2018**

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.  
Der Dienstbereitschaftsumus wurde von der Apothekerkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS		TEL.-NR.
01.01.2018	Flemingo-Apotheke	Weißwasser	03576/241014	Umland-Apotheke	Cottbus Umlandstr. 53 0355/541571
02.01.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Apotheke a. Theater	Cottbus Schiller Str. 1 0355/78439800
03.01.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Apotheke a. Goethepark	Cottbus Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
04.01.2018	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Apotheke a. Klinikum	Cottbus Thiemstr. 112 0355/472090
05.01.2018	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Sonnen-Apotheke Ströbitz	Cottbus Schweriner Str. 1 B 0355/3817817
06.01.2018	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
07.01.2018	Robert-Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Die Passagen-Apotheke	Cottbus Vetschauer Str. 10 0355/478040
08.01.2018	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
09.01.2018	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Flemingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
10.01.2018	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Galenus-Apotheke	Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
11.01.2018	<b>Eintracht-Apotheke</b>	<b>Welzow</b>	<b>035751/2270</b>	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310
12.01.2018	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Pückler-Apotheke	Cottbus W.-Seelenbinder-Ring 4 A 0355/532349
13.01.2018	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Nord-Apotheke	Cottbus Karlstr. 94 0355/24455
14.01.2018	Heide-Apotheke	Krauschwitz	035771/69550	Flemingo-Apotheke Sandow	Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
15.01.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Ahorn-Apotheke	Cottbus Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
16.01.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Rosen-Apotheke	Cottbus Str. d. Jugend 58 0355/422142
17.01.2018	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Sandower-Apotheke	Cottbus Sandower Hauptstr. 15 0355/715127
18.01.2018	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	City Apotheke im Bleichen Carre	Cottbus K.-Liebknecht-Str. 136 0355/6202965
19.01.2018	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus Schweriner Str. 3 0355/793887
20.01.2018	Robert-Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Apotheke in der Sree Galerie	Cottbus Karl-Marx-Str. 68 0355/4946960
21.01.2018	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Umland-Apotheke	Cottbus Umlandstr. 53 0355/541571
22.01.2018	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Apotheke a. Theater	Cottbus Schiller Str. 1 0355/78439800
23.01.2018	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Apotheke a. Goethepark	Cottbus Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
24.01.2018	<b>Eintracht-Apotheke</b>	<b>Welzow</b>	<b>035751/2270</b>	Apotheke a. Klinikum	Cottbus Thiemstr. 112 0355/472090
25.01.2018	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Sonnen-Apotheke Ströbitz	Cottbus Schweriner Str. 1 B 0355/3817817
26.01.2018	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus Madlower Chaussee Str. 4 0355/541609
27.01.2018	Flora-Apotheke	Weißwasser	03576/207224	Die Passagen-Apotheke	Cottbus Vetschauer Str. 10 0355/478040
28.01.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus G.-Hauptmann-Str. 15/Südstr. 10 0355/7811210
29.01.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Flemingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus Bahnhofstr. 63 0355/780730
30.01.2018	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Galenus-Apotheke	Cottbus Lieberoser Str. 35-36 0355/24378
31.01.2018	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus Spremberger Str. 24 0355/3818310

## Kirchen

### Evangelische Kirchengemeinde Welzow



Wir grüßen die Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat Januar 2018:

**Der siebte Tag ist ein Ruhetag, dem Herrn, deinem Gott, geweiht. An ihm darfst du keine Arbeit tun: du und dein Sohn und deine Tochter und dein Sklave und deine Sklavin und dein Rind und dein Esel und dein ganzes Vieh und dein Fremder in deinen Toren.**

*Deuteronomium 5,14*

#### Gottesdienste im Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow, Berliner Strasse 9

01.01.2018 – Neujahr – Kein Gottesdienst!  
07.01.2018 – 1. So. n. Epiphania – 10.30 Uhr  
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt  
14.01.2018 – 2. So. n. Epiphania – 10.30 Uhr  
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

21.01.2018 – Letzter So. n. Epiphania – 09.00 Uhr  
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt  
28.01.2018 – Septuagesimä – 10.30 Uhr  
– Gottesdienst – Lektor

#### Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag, 19.00 Uhr  
– Diakoniestation Welzow  
Posaunenchorprobe: jeden Freitag, 19.00 Uhr  
– Diakoniestation Welzow  
Frauenhilfe: Montag, 15.01.2018 – 14.30 Uhr  
– Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

#### Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: dienstags 15.30 Uhr – 16.30 Uhr – 1. Klasse  
17.00 Uhr – 18.00 Uhr – 5. + 6. Klasse  
mittwochs 14.00 Uhr – 15.00 Uhr – 4. Klasse  
15.30 Uhr – 16.30 Uhr – 2. + 3. Klasse

**Konfirmandenunterricht:** einmal monatlich samstags abwechselnd in Welzow und Großbräschen

### Evang. Kirchengemeinde Lieske



**Gottesdienst in der Dorfkirche Lieske**  
21.01.2018 – Letzter So. n. Epiphania

– 09.00 Uhr – Gottesdienst

#### Frauenkreis

Dienstag, 23.01.2018 – 14.00 Uhr – Gemeinderaum Kirche Lieske

## Evang. Kirchengemeinde Proschim



21.01.2018 – Letzter So. n. Epiphantias – 10.30 Uhr  
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

### Frauenkreis

Mittwoch, 10.01.2018 – 17.00 Uhr im Gemeinderaum Pfarrhaus  
Proschim mit „Danke-Runde Kirchenreinigung“

### Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

07.01.2018 – 1. So. n. Epiphantias – 09.00 Uhr  
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

## Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - Januar 2018

### Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

21.01.2018 – Letzter So. n. Epiphantias – 14.00 Uhr – Gottesdienst in Neupetershain-Nord

### Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

14.01.2018 – 2. So. n. Epiphantias – 09.00 Uhr – Gottesdienst

### Evangelische Kirchengemeinde Kessen

21.01.2018 – Letzter So. n. Epiphantias – 10.30 Uhr – Gottesdienst

**Allen Lesern des Welzower Amtsblattes herzliche Grüße von den Gemeindegemeindeführern des  
Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Schütt!**

#### Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großbräschen

#### **GOTTESDIENSTE: JANUAR 2018**

#### **Gebetsmeinung des Papstes für Januar 2018:**

Evangelisation: **Religiöse Minderheiten in Asien**

Dass Christen und andere religiöse Minderheiten in asiatischen  
Ländern ihren Glauben in voller Freiheit leben können.

#### **Hochfest der Gottesmutter Maria – Neujahr – Weltgebetstag für den Frieden**

01.01. Montag 10.00 Uhr Altdöbern: Hochamt

#### **Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde**

02.01. Dienstag Hl. Basilius d. Gr. (379) und  
Hl. Gregor von Nazianz (390)  
08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe

03.01. Mittwoch 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

04.01. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

05.01. Freitag 16.30 Uhr Neupetershain: Eucharistische  
Anbetung anschl. um  
17.00 Uhr Heilige Messe

06.01. Samstag Hochfest der Erscheinung des Herrn -  
Epiphanie  
17.00 Uhr Welzow: Heilige Messe

Fest der Taufe des Herrn - Afrikatag

07.01. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

#### **Kollekte für die Katechetenbildung in Afrika**

08.01. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

09.01. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe

10.01. Mittwoch 08.00 Uhr Großbräschen:  
Eucharistische Anbetung anschl. um  
08.30 Uhr Heilige Messe

11.01. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe  
19.00 Uhr Großbräschen: Ökumenische

12.01. Freitag

13.01. Samstag

#### **2. Sonntag im Jahreskreis**

14.01. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

ab 10.00 Uhr Pfarrei Lübben:

Sternsingerdanktag

#### **Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde**

15.01. Montag 08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

16.01. Dienstag 08.00 Uhr Welzow: Eucharistische Anbe-  
tung

anschl. um 08.30 Uhr Heilige Messe

vom 16. – 21.01. Singefreizeit mit Siegfried Fietz im St. Wen-  
zeslaus-Stift, Jauernick

17.01. Mittwoch Hl. Antonius d. Gr. (536)

08.30 Uhr Großbräschen: Heilige Messe

18.01. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

19.01. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

20.01. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Pfarrsaal Großbräschen:  
Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch  
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse  
18.00 Uhr Altdöbern: Wortgottesfeier an-  
schl.

Treffen der Kolpingfamilie

**3. Sonntag im Jahreskreis**

21.01. Sonntag 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt  
**Kollekte für die Instandsetzung kirchlicher Bauten**

22.01. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe  
 23.01. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe  
 24.01. Mittwoch Hl. Franz von Sales (1622)  
 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe

25.01. Donnerstag 16.30 Uhr Altdöbern: Eucharistische Anbetung anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe

26.01. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe  
 27.01. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Pfarrsaal Großräschen: Möglichkeit für seelsorgerisches Gespräch  
 15.30 Uhr Seniorenheim Großräschen: Wortgottesfeier  
 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

**4. Sonntag im Jahreskreis**

28.01. Sonntag Hl. Thomas von Aquin (1274)  
 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe  
 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt  
**Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde**

29.01. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe  
 30.01. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe  
 19.00 Uhr Großräschen: Sitzung des Kirchenvorstands im Pfarrsaal  
 31.01. Mittwoch Hl. Johannes Bosco (1889)  
 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe

Änderungen vorbehalten!  
 Bitte die Vermeldungen in den Sonntagsgottesdiensten beachten!

In herzlicher Verbundenheit  
 Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

**Anzeigen**

**ACHTUNG!**  
 Die nächste Ausgabe erscheint am **02.02.2018**  
 Redaktionsschluss ist der **15. Januar 2018**

Anzeigenschluss ist der **.01.2018**  
 Anzeigenschaltungen bitte bei  
 Druck+Satz Offsetdruck,  
 Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen  
 Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:  
 beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com



Ein bewusster Lebensstil,  
 eine bewusste Lebensplanung.  
**Sicherheit zu Lebzeiten:  
 Bestattungsvorsorge!**

Tel: 03 57 51/ 28 537 Tel: 03 57 53/ 60 09  
**Bestattungshaus SCHIPPAN**  
 Spremberger Str. 71 Welzow Seestraße 10 Großräschen  
[www.bestattungshaus-schippan.de](http://www.bestattungshaus-schippan.de)

**Bestattungshaus**  
 Ute Schöder GmbH  
 Bestattermeisterin

**Tag und Nacht: (0 35 63) 9 23 49**  
**Friedrichstr. 1a, Spremberg (am Busbahnhof)**  
[www.bestattungshaus-schoeder.de](http://www.bestattungshaus-schoeder.de)

Neupetershain: Herr Willi Böhm  
 Bahnhofstraße 20  
 Telefon 035751 10104



Auch die kleinste Spende

**hilft riesig.**

**Eines für alle ...**

Spendenkonto: 41 41 41  
 BLZ: 370 205 00 • DRK.de

## Herzlichen Dank

meinen Kindern, Enkelkindern,  
allen Verwandten, Bekannten  
und meinen Freundinnen  
Marianne, Uschi und Gudrun  
für die zahlreichen Glückwünsche und  
geschmackvollen Geschenke zu meinem

## 80. Geburtstag.

Besonderer Dank für die  
sehr gute gastronomische  
Betreuung gilt dem  
Team der Gaststätte  
„Kumpelklaus“.

Renate Zuchold

Welzow, Dezember 2017



Natur- & Werkstein GmbH  
Welzow



Wir wünschen unserer  
Kundschaft & unseren Geschäftspartnern  
ein erfolgreiches  
neues Jahr 2018!

Natur- & Werkstein  
GmbH Welzow  
Jahnstr. 38 • 03119 Welzow  
Tel. 035751 20384

**LAFIM**  
DIENSTE FÜR  
MENSCHEN IM ALTER

Wir wünschen unseren  
Bewohnerinnen und Bewohnern, ihren Angehörigen,  
unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie  
Geschäftspartnern persönlich alles Gute,  
viel Gesundheit und Erfolg für das Jahr 2018.

Petra Jambor  
Haus-/Pflegedienstleiterin  
Evangelisches Seniorenzentrum  
"Morgenstern"

**Viel  
Glück  
im  
neuen  
Jahr**

# Lausitz Touristik

das besondere Bustourerlebnis

### TAGESFAHRTEN

**17.01./30.01./06.02. - MIT DEM PFERDESCHLITTEN DURCHS OSTERZGEBIRGE**  
Busfahrt, Mittagessen, Schlittenfahrt, Kaffeegedeck – 64,-  
\*\*\*

**ab 20.01. – 28.01. TÄGLICH ZUR GRÜNEN WOCHE BERLIN**  
Busfahrt – 23,- €, Eintritt wird vor Ort kassiert: 12,-  
\*\*\*

**17.02. HOLIDAY ON ICE IN DRESDEN / 03.03. HOLIDAY ON ICE IN BERLIN**  
Busfahrt, Eintrittskarte – ab 79,-  
\*\*\*

**25.02. / 25.03. / 15.04. – ÜBERRASCHUNGSFAHRT FÜR ALLEINSTEHENDE**  
Busfahrt, Mittagessen, Kaffeegedeck – 58,-  
\*\*\*

**03.03. – SHOWCAFÉ IM WINTERGARTEN IN BERLIN**  
Busfahrt, Kaffeegedeck, Show – 66,-  
\*\*\*

**08.03. – „JETZT KOMMT DIE SÜSSE – FRAUENTAG AM MÜGGELSEE**  
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Tanz, Kaffeegedeck – 62,-  
\*\*\*

**08.03. – FRAUENTAG IM EZRGEBIRGE – GALAKONZERT MIT KAY DÖRFEL, MARIA DA VINCI UND DIE RODENSTEINER**  
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Kaffeegedeck – 79,-  
\*\*\*

**09.03. – FRAUENTAG IN DER SPRINGBACHMÜHLE**  
Busfahrt, Mittagessen, Musik, Tanz, Kaffeegedeck – 69,-  
\*\*\*

**10.03. – FRAUENTAG BEIM ROSENWIRT – PROGRAMM MIT „DIE HAMSTER“**  
Busfahrt, Mittagessen, Programm, Tanz, Kaffeegedeck – 66,-  
\*\*\*

**24.03. – RADEBERGER BIERTHEATER – „GUTE EX – SCHLECHTE EX“**  
Busfahrt, Mittagessen, Veranstaltung 15 Uhr – 79,-  
\*\*\*

### MEHRTAGESFAHRTEN

(Haustürtransfer inklusive)

**WINTERZAUBER IM VOGTLAND**  
03.02.-07.02. = 395,-  
\*\*\*

**WELLNESS AUF RÜGEN**  
04.03.-11.03. = 575,-  
\*\*\*

**HAMBURG MARITIM**  
24.03.-25.03. = 169,- / auch mit Musical buchbar  
\*\*\*

**OSTERN IN GRAAL-MÜRITZ**  
30.03.-02.04. = 405,-  
\*\*\*

**OSTERN BEIM RATTENFÄNGER IN HAMELN**  
30.03.-02.04. = 420,-  
\*\*\*

**KRAKAU MIT OSTERKONZERT IM BERGWERK**  
30.03.-02.04. = 475,-  
\*\*\*

**ROMANTISCHER LAGO MAGGIORE**  
17.04.-23.04. = 720,-  
\*\*\*

**TULPENBLÜTE IN HOLLAND MIT BLUMENKORSO**  
18.04.-22.04. = 575,-  
\*\*\*

**BRESLAU - ODERMETROPOLE**  
27.04.-29.04. = 279,-  
\*\*\*

**INSELHÜPFEN OSTSEE**  
Rügen-Usedom-Hiddensee-Fischland Darß  
28.04.-02.05. = 540,-  
\*\*\*

**WELLNESS AUF USEDOM - HERINGSORF**  
29.04.-06.05. = 699,-  
\*\*\*

---

**Weitere Informationen erhalten Sie im:**  
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow  
Spremlinger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10  
Reisebüro S & S Bustouristik Großräschen  
Calauer Str. 5 • Tel. (035753) 15 888  
Reisebüro Ferienparadies Senftenberg  
Schmiedestr. 9-11 • Tel. (03573) 793 973  
Reisebüro S & S Bustouristik Spremling  
Lange Str. 24 • Tel. (03563) 34 85 773

**3.200 Ehrenamtliche  
Profis im Einsatz**

A large group of people, seen from above, are arranged in a circular formation on a dark, textured surface. The people are of various ages and are dressed in casual clothing. The ring they form is the central focus of the advertisement, with the main text overlaid on it.

**Damit Opfer  
nicht schutzlos  
bleiben.**

Helfen auch Sie!

Jetzt spenden:  
[www.weisser-ring.de](http://www.weisser-ring.de)

# Happy NEW Year!



Wir wünschen allen Lesern des  
Amtsblattes und all' unseren  
Kunden einen gesunden Start  
in ein erfolgreiches Jahr 2018.